CONVERSATIONS EN CLASSE

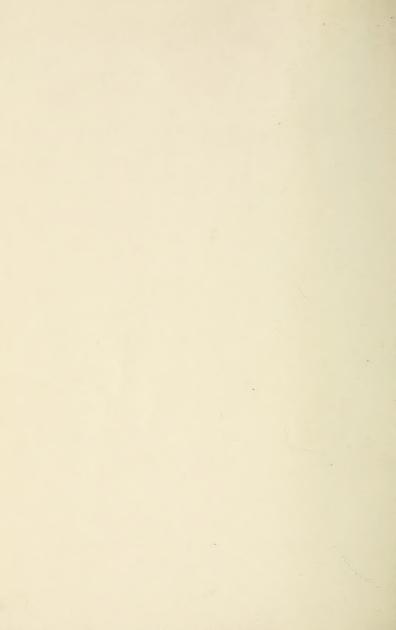


W. M. POOLE

LONDON: JOHN MURRAY







a F. Gr P822 c

CONVERSATIONS EN CLASSE

BY W. MANSFIELD POOLE, M.A.

ROYAL NAVAL COLLEGE, DARTMOUTH

LATE HEAD OF THE MODERN LANGUAGE DEPARTMENT, ROYAL NAVAL COLLEGE, OSBORNE

7. 2.22

LONDON JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET, W. 1921

UNIFORM WITH THIS VOLUME

By the same Author

GRAMMAIRE FRANÇAISE ÉLÉMENTAIRE

AVEC EXERCICES

(A Grammar and Exercise Book combined).

TEXTES ET QUESTIONS

IN TWO PARTS

I. CLASSES ÉLÉMENTAIRES

II. CLASSES AVANÇÉES

COMMERCIAL FRENCH

IN TWO PARTS

PART I. Commercial Readings and Grammar Questions.

PART II. Advanced Readings relating to French Commerce.

LECTURES SCOLAIRES

This series consists mainly of new and interesting stories hitherto unpublished in England.

Grammatical and other questions face each page of text, and there are a few explanatory notes in French at the end of each volume.

PREFACE

CLASS teaching of conversation is one of the most difficult problems that confront the modern language master. As a rule the results are very unsatisfactory. In most cases the master does nearly all the talking, and the pupils occasionally produce some sort of an answer which has to pass muster as French. Even when the subject-matter is familiar—e.g. the reading-book—answers are painfully slow, and it is difficult to prevent mental translation. The conversations in this book are not intended to replace questions on the reading-book, but should be regarded as supplementary to them. The questions are based on a series of pictures divided, as far as possible, into definite subjects or groups. The answers should be learnt by heart, and real fluency and accuracy insisted on.

The questions have been made as short as possible, as the less the master has to say in these lessons the more time is available for the pupils to talk. That is really the crux of the whole matter. It is a device to make the pupils talk, and to give them something definite to say. Of course, any such device must produce a more or less artificial atmosphere, but anything is better than silence or unintelligible nonsense. It is no use only half learning the conversations. The pupils must be able to answer at once and fluently. There must be no possibility of translation or of thinking of the answer in English.

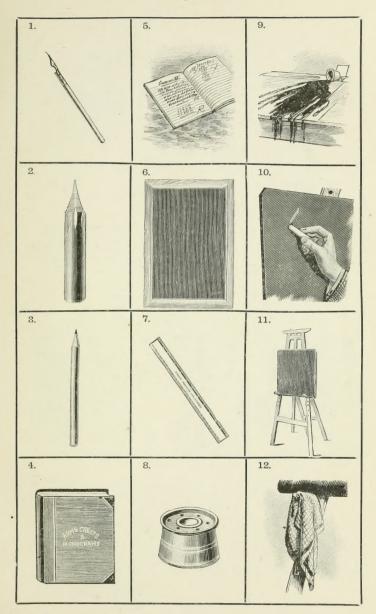
When a lesson is well known, it is an excellent plan to let the pupils ask the questions. Half the class can have their books open at the conversation page, the other half at the corresponding picture page. After a few rounds, the rôles can be reversed, the master only intervening when necessary.

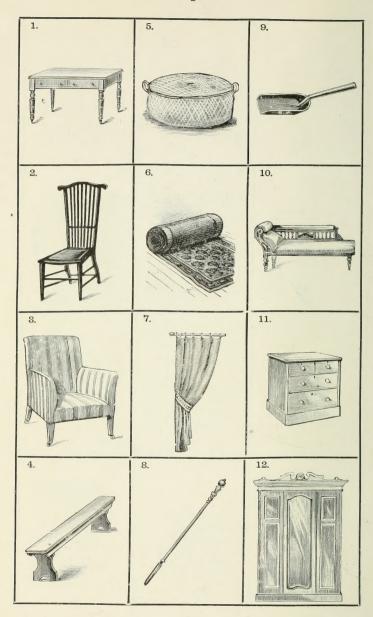
The time at one's disposal for such work is limited, and only six to eight pages could be done in a term. There should be enough material, therefore, for two years' work.

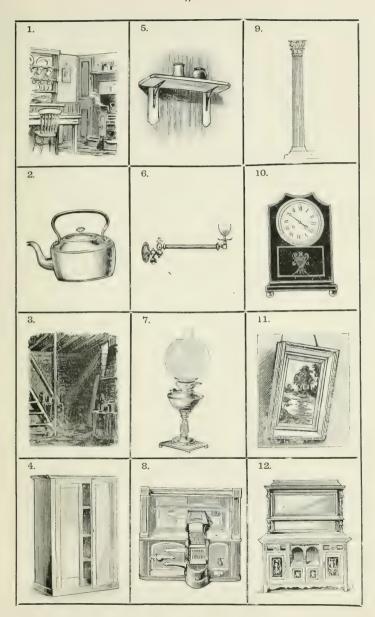
The vocabulary is large and fairly comprehensive, and as many idiomatic expressions as possible have been introduced.

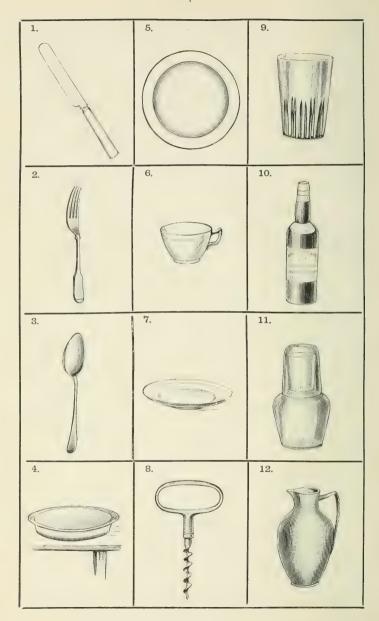
I have to thank many of my colleagues at Dartmouth for their assistance and valuable suggestions.

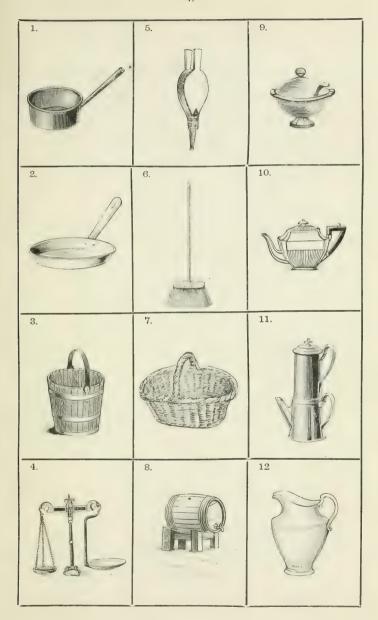
W. M. P.

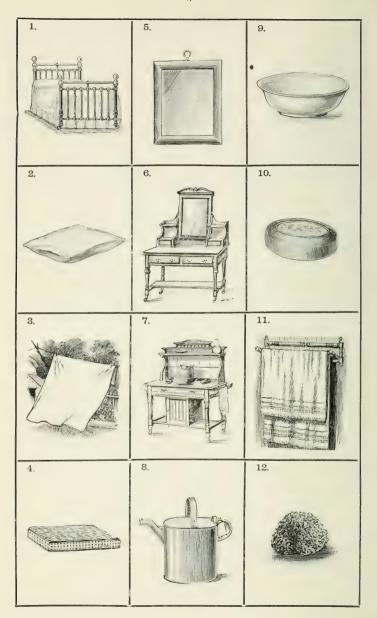


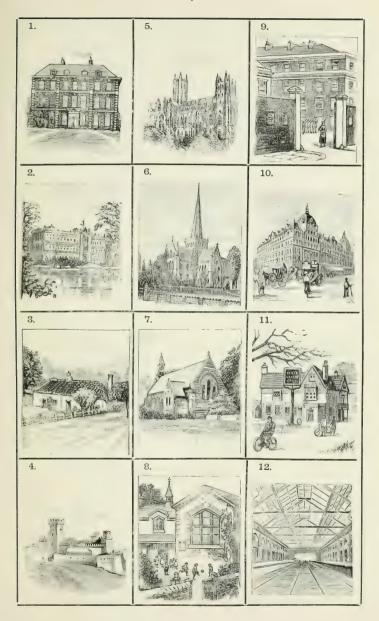


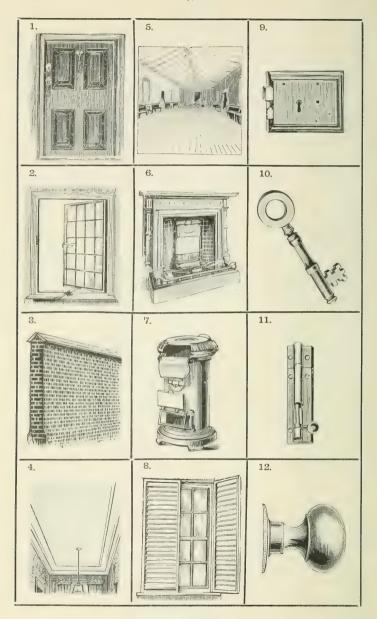


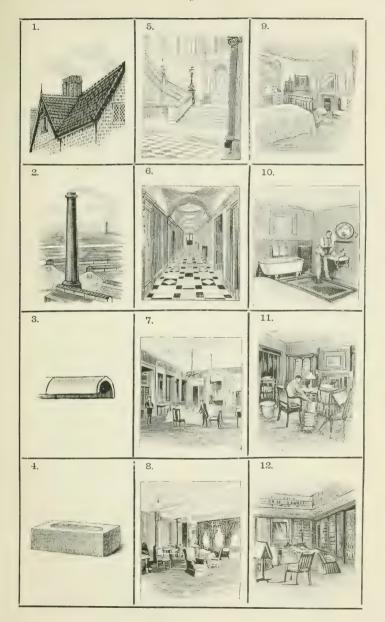


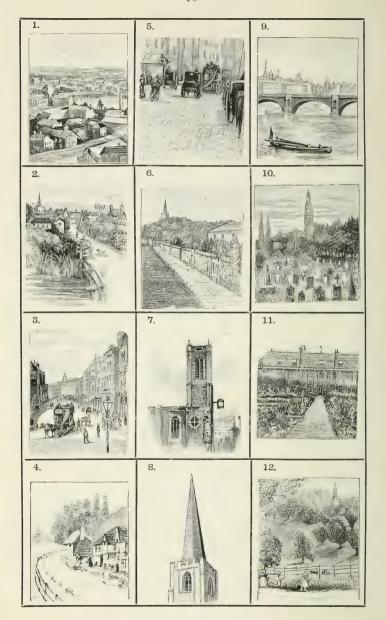


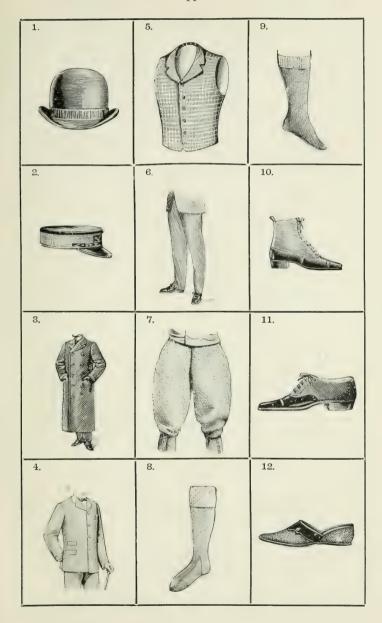


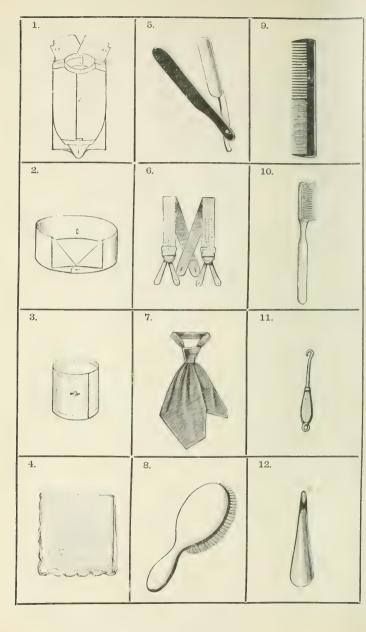


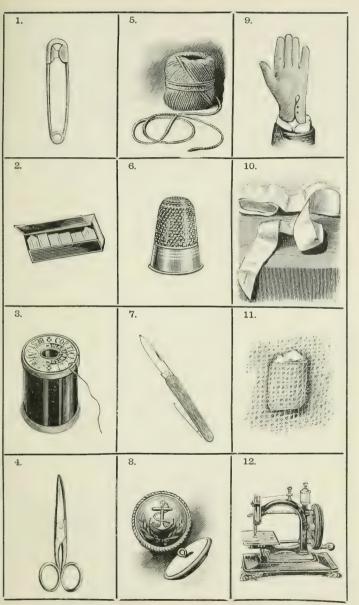


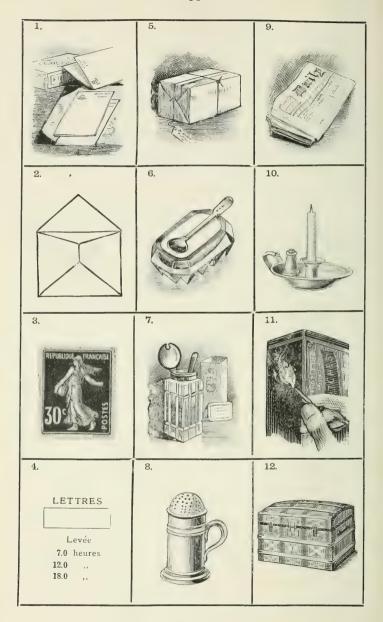


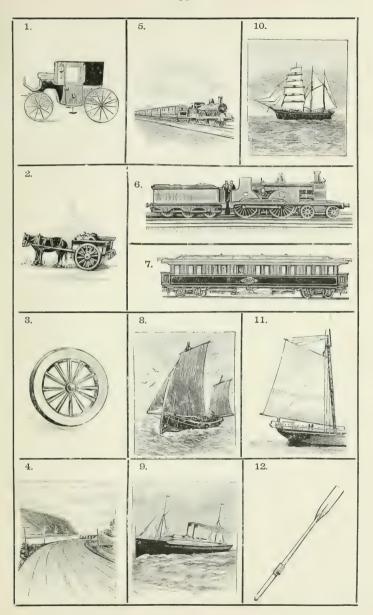


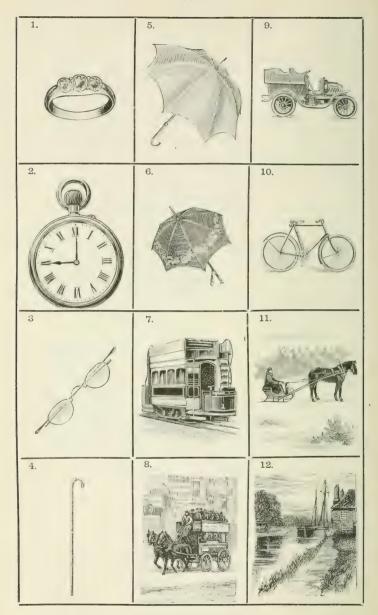




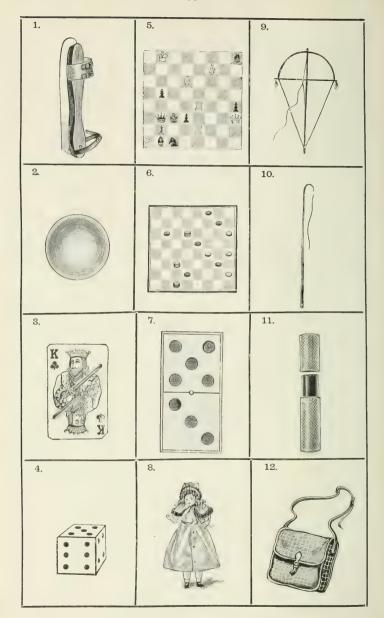


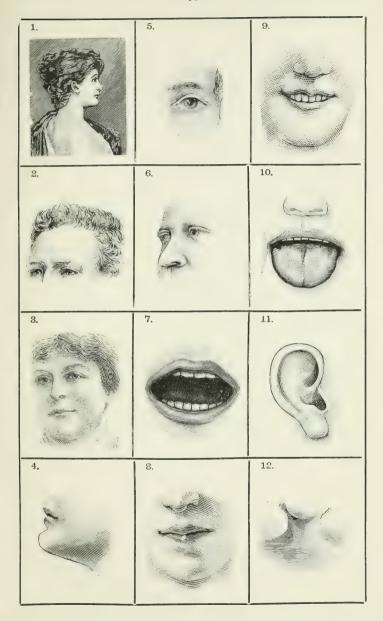


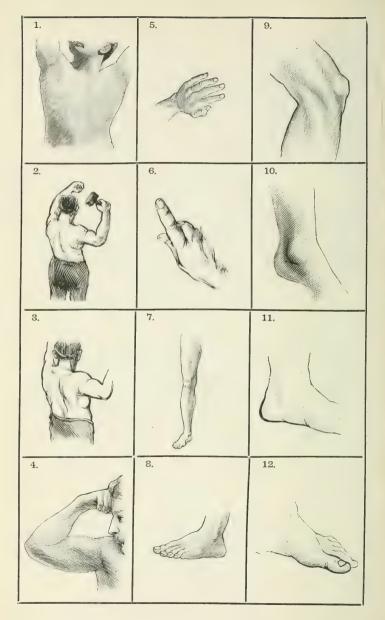






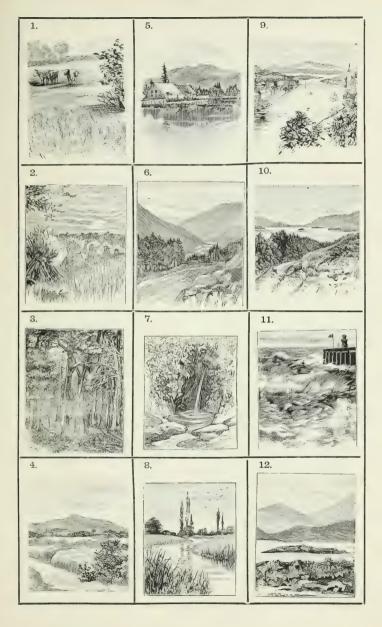


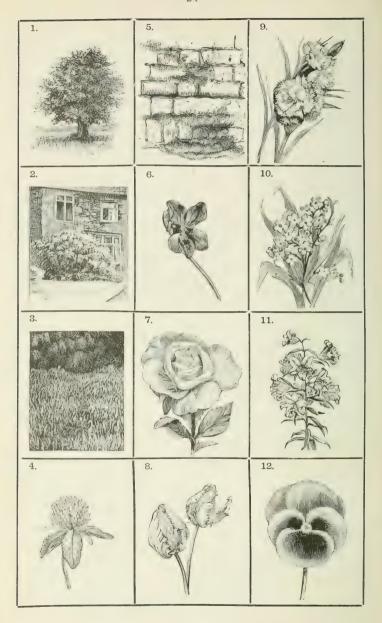


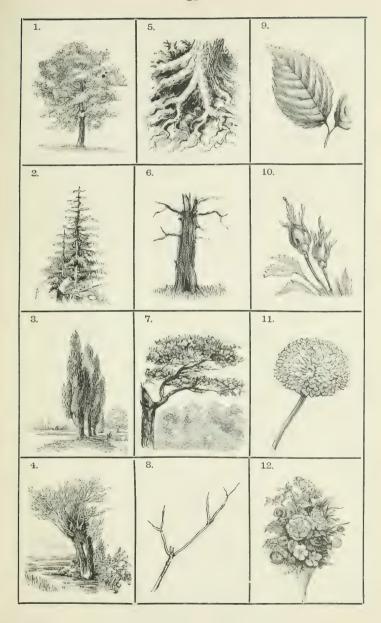


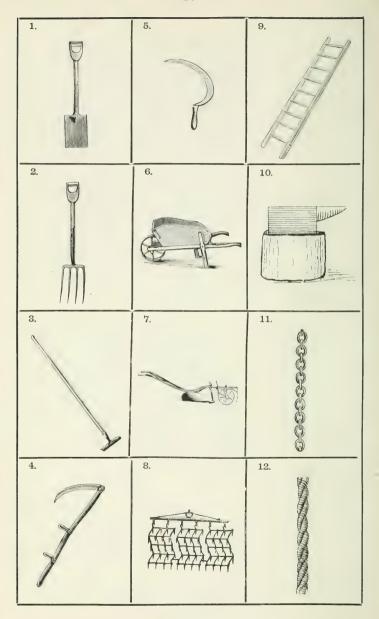


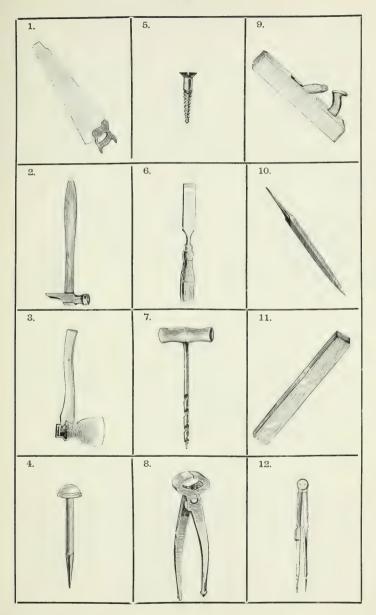


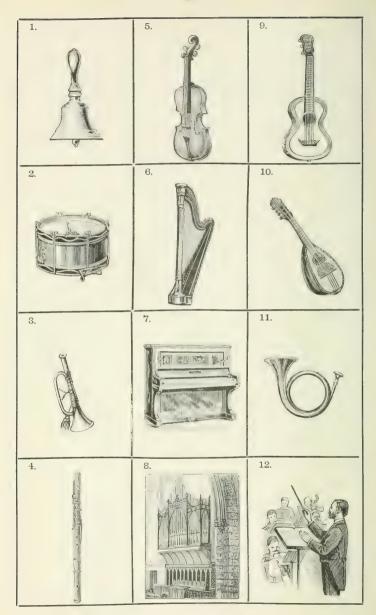


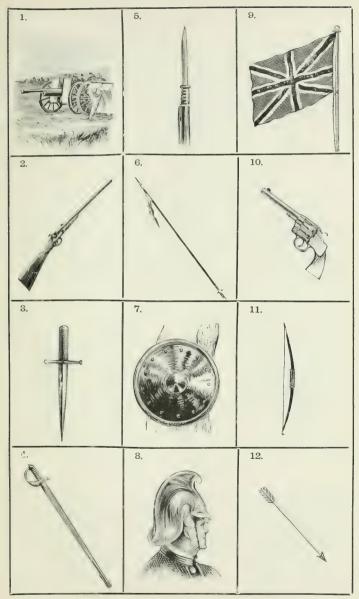


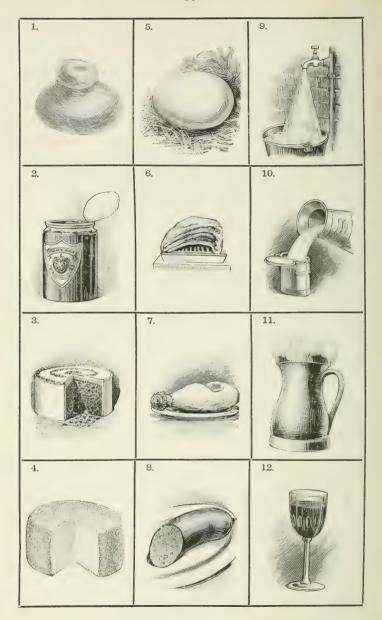


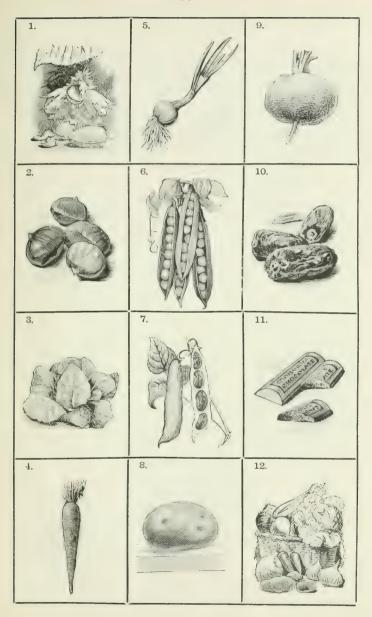


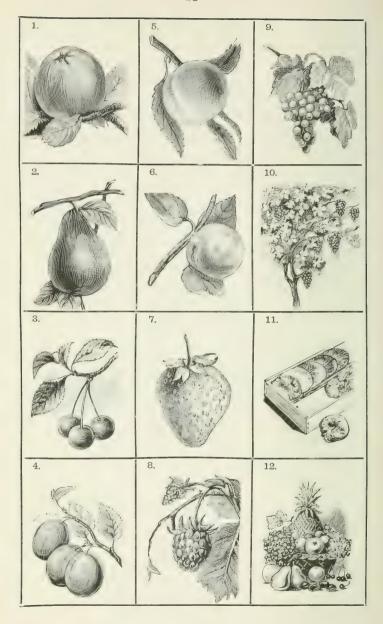


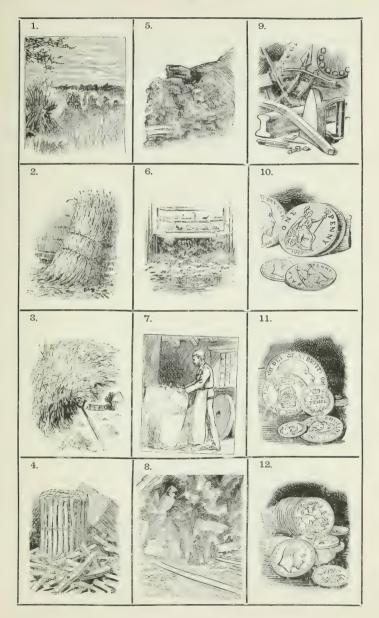


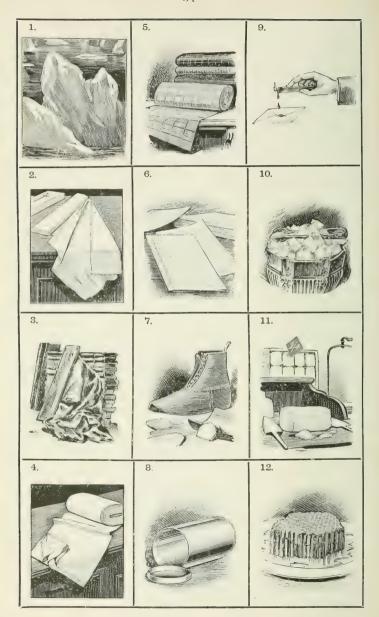


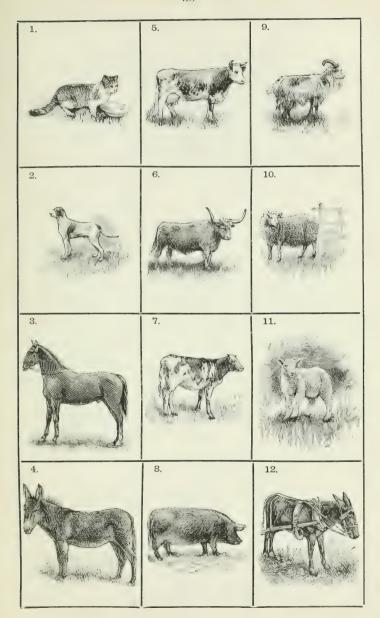


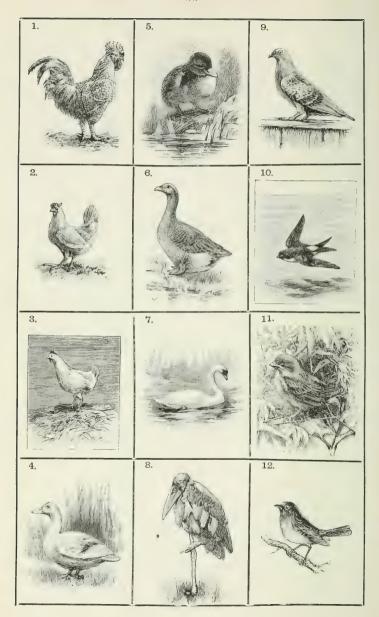


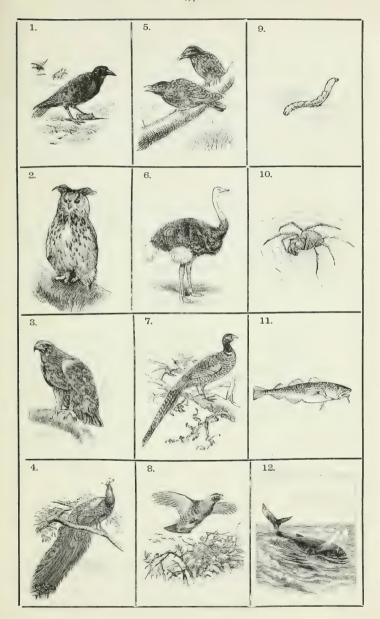


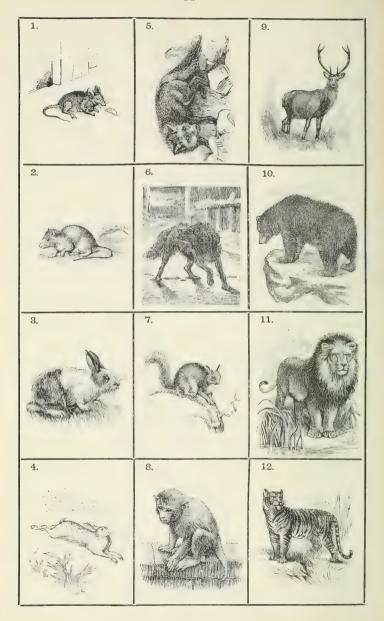


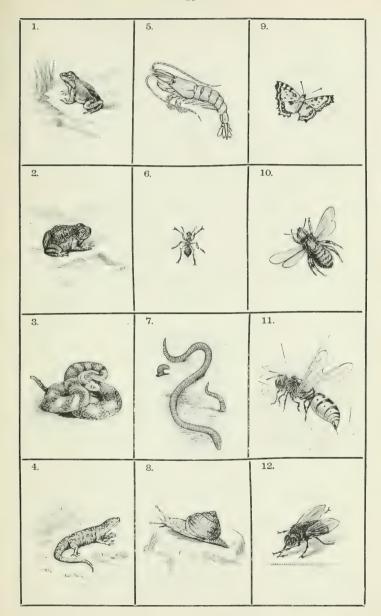




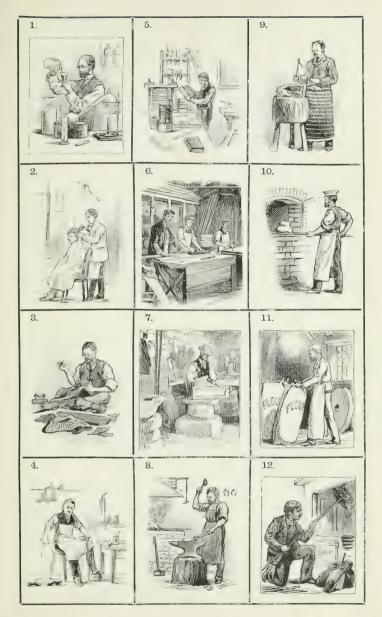




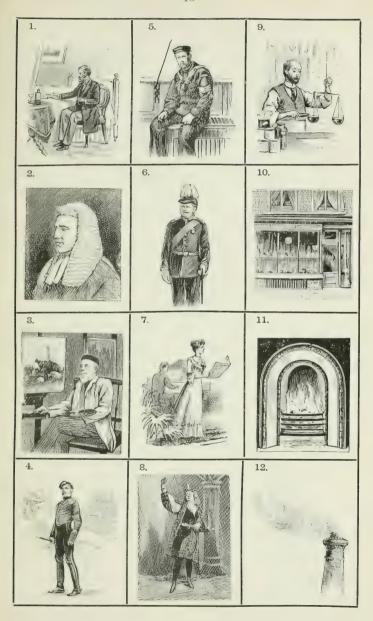














PAGE I.

Avec quoi les élèves écrivent-ils leurs devoirs?
 Ils les écrivent avec une plume.

2. Comment s'appelle la pointe d'une plume? Elle s'appelle un bec de plume.

3. Comment font-ils leurs corrections?

Ils les font souvent au crayon.

4. Que fait-on d'un livre? On lit dans un livre.

On lit dans un livre.

Je lis mon livre de lecture.

4b. Quels autres livres avez-vous?

J'ai aussi une grammaire et un dictionnaire.

4c. Qu'est-ce qu'un dictionnaire?

C'est un livre qui explique tous les mots d'une langue.

4d. Où met-on tous ces livres?
On les met dans le pupitre.

5. Dans quoi les élèves prennent-ils des notes?
Ils les prennent dans un cahier.

6. Quand se servent-ils d'une ardoise?

Ils s'en servent quand ils veulent effacer ce qu'ils ont écrit.

7. A quoi sert une règle?

Elle sert à tracer une ligne droite.

8. Où prennent-ils de l'encre pour leurs plumes?
Ils en prennent dans un encrier.

De quoi a-t-on besoin quand on écrit avec de l'encre?
 On a besoin d'une feuille de papier buvard (d'un buvard).

9a. Avec quelle encre les professeurs font-ils leurs corrections?

Ils les font généralement à l'encre rouge.

10. Sur quoi les professeurs écrivent-ils? Ils écrivent sur le tableau noir.

10a. De quoi se servent-ils pour y écrire?

Ils se servent d'un morceau de craie.

11. A quoi sert un chevalet?

Il sert à soutenir le tableau-noir.

12. Avec quoi essuie-t-on le tableau-noir?
On l'essuie avec un torchon.

12a. Qui est-ce qui s'en sert aussi?

La domestique s'en sert pour épousseter les meubles.

D

PAGE II.

- 1. Pourquoi se met-on à table? On se met à table pour manger, pour écrire, pour lire.
- 1a. Que fait-on avant les repas?Avant les repas la bonne met la table.
- ib. Et après?
 Après les repas elle dessert.
- 2. A quoi sert une chaise?
 On s'assied sur une chaise.
- 3. A quoi sert un fauteuil?
 On s'assied dans un fauteuil.
- 3a. Qu'est-ce qui est plus confortable qu'une chaise? Un fauteuil est plus confortable qu'une chaise.
- 4. Sur quoi êtes-vous assis?

 Je suis assis sur un banc.
- 44. Qu'est-ce qui est moins confortable qu'une chaise? Un banc est moins confortable qu'une chaise.
- 5. Où met-on un tabouret?

 On met un tabouret sous les pieds d'une personne assise.
- 6. Qu'est-ce qui couvre le plancher? C'est un tapis qui le couvre.
- 7. Qu'est-ce qui pend de chaque coté d'une fenètre? Ce sont des rideaux qui y pendent.
- 8. Avec quoi remue-t-on le feu?
 On le remue avec un tisonnier.
- 9. A quoi sert une pelle?

 Elle sert à mettre du charbon sur le feu.
- 10. Sur quoi s'allonge-t-on pour être mieux encore que dans un fauteuil?
 On s'allonge sur un sofa ou canapé.
- II. Combien de tiroirs cette commode a-t-elle?

 Elle en a quatre, deux grands et deux petits.
- On range ses vêtements dans une commode.
- Où est-ce qu'on peut les mettre aussi?
 On peut les mettre aussi dans une armoire à glace.

PAGE III.

- Où prépare-t-on les repas?
 On les prépare dans la cuisine.
- 1a. Qui est-ce qui fait la cuisine? C'est la cuisinière qui la fait.
- 2. Dans quoi fait-on bouillir l'eau?
 On la fait bouillir dans une bouilloire.
- 3. Où met-on les bouteilles de vin?
 On les met dans une cave.
- 4. Qu'est-ce qu'on met dans une armoire?
 On y met du linge.
- 5. Sur quoi met-on les pots, les cruches, dans la cuisine? On les met sur un rayon.
- 6. A quoi sert le gaz?

 Il sert à donner de la lumière.
- 6a. Qu'est-ce qui remplace souvent le gaz?

 La lumière électrique le remplace souvent.
- 7. Qu'est-ce qu'on brûle dans une lampe? On y brûle de l'huile.
- 8. Quelle est la partie la plus importante dans une cuisine? C'est le fourneau sur lequel on fait la cuisine.
- 9. A quoi sert une colonne? Elle sert à supporter un bâtiment.
- ro. A quoi sert une pendule?

 Elle sert à nous montrer l'heure qu'il est.
- On y pend des tableaux.
- 12. Dans quelle pièce se trouve le buffet?

 Il se trouve dans la salle à manger.
- 12a. Que met-on dans un buffet?
 On y met les couteaux, l'argenterie et les verres.

PAGE IV.

- 1. Que met-on à droite d'une assiette? On y met un couteau.
- 2. Et que met-on à gauche?
 On y met une fourchette.
- 3. De quoi se sert-on pour manger la soupe?
 On se sert d'une cuiller.
- 4. Dans quoi apporte-t-on la viande sur la table? On l'apporte dans un plat.
- 5. A quoi sert une assiette?
 On mange dans une assiette.
- 6. Dans quoi boit-on le thé, le café? On les boit dans une tasse.
- 7. Qu'est-ce qu'on met sous une tasse? On y met une soucoupe.
- A quoi sert un tire-bouchon?
 Il sert à tirer le bouchon d'une bouteille, à déboucher la bouteille.
- 9. Que buvez-vous quand vous avez soif? Pour me désaltérer, je bois un verre d'eau fraiche.
- 10. Qu'y a-t-il dans cette bouteille?Il y a du vin ou peut-être de la bière.
- On y met de l'eau.
- 12. De quoi se sert-on quand il n'y a pas de carafe?

 On se sert alors d'une cruche.
- 13. Que fait la domestique quand on lui dit de mettre un autre couvert?

 Elle met une assiette, un verre, un couteau, une cuiller et une fourchette pour un autre convive.

PAGE V.

- r. A quoi sert une casserole? Elle sert à faire cuire de la viande ou des légumes.
- 1a. Dans quoi a-t-on fait cuire le morceau de viande qui est maintenant dans le plat? On l'a fait cuire dans une casserole.
- A quoi sert une poële à frire?
 Elle sert à faire frire des pommes de terre ou des poissons.
- 2a. Dans quoi ferez-vous frire le poisson? Je le ferai frire dans la poële à frire.
- 3. Dans quoi va-t-on chercher de l'eau? On va en chercher dans un seau.
- 3a. Qu'est-ce que vous avez dans le seau? C'est de l'eau que je viens de puiser dans le puits.
- 4. Le marchand vous a-t-il donné une bonne mesure?

 Donnez-moi une balance et je vous le dirai.
- 4a. A quoi sert une balance?
 Elle sert à peser des objets.
- 5. Avec quoi souffle-t-on le feu?
 On le souffle avec un soufflet.
- 6. De quoi a-t-on besoin pour balayer une chambre?
 On a besoin d'un balai pour donner un coup de balai.
- Jeanne va faire les provisions. Dans quoi les rapporteratelle?
 Elle les rapportera dans son panier.
- 8. Que met-on dans un tonneau? On y met du vin, de la bière.
- 8a. Et où met-on le tonneau? On le met dans la cave.
- 9-12. Où met-on la soupe? le thé? le café? le lait?
 On le (la) met dans une soupière, une théière, une cafetière, un pot au lait.
- 9a-12a. Que met-on dans une soupière? une théière? une cafetière? un pot au lait?

 On y met de la soupe, etc.

- 1. A quoi sert un lit?
 On dort dans un lit.
- 2. Où repose la tête quand on est au lit? Elle repose sur un oreiller, qui se met au chevet du lit.
- 3. Avec quoi se couvre-t-on?

 On se couvre avec un drap de lit et une couverture.
- 4. Sur quoi se couche-t-on?
 On se couche sur un matelas.
- 5. A quoi sert un miroir?

 On se regarde dans un miroir.
- 6. Que met-on sur une toilette?
 On y range les brosses à cheveux, le peigne et les articles de toilette?
- 7. Où se lave-t-on? On se lave au lavabo.
- 8. Dans quoi la femme de chambre apporte-t-elle de l'eau? Elle en apporte dans un pot à eau.
- 9. Dans quoi verse-t-on l'eau pour se laver? On la verse dans une cuvette.
- 10. Qu'est-ce qu'il faut encore pour se bien laver? Il faut du savon, un pain de savon.
- on s'essuie avec {un essuie-main. {un essuie-main. }
- 12. A quoi sert une éponge?

 Une éponge sert à mettre de l'eau sur la figure, le cou, etc.

PAGE VII.

- Où habitez-vous? (demeurez-vous?)
 En hiver j'habite la maison que voici, dans une petite ville de province.
- 1a. Et en été? En été mes parents louent une petite villa au bord de la mer, où nous passons les vacances.
- Où habite le roi?
 Il habite un grand palais à Londres, capitale de l'Angleterre.
- 3. Et les pauvres paysans où habitent-ils?
 Ils habitent une petite chaumière à la campagne.
- Comment s'appelle une grande maison à la campagne? Elle s'appelle un château.
- 5. Où va-t-on le dimanche pour prier? On va à l'église. Il y a des églises protestantes et des églises catholiques.
- 6. N'y a-t-il des services religieux que dans les églises? Non, M., il y en a aussi dans les cathédrales.
- 7. Comment s'appelle une petite église? Elle s'appelle une chapelle.
- 8. Où vont les enfants tous les jours de la semaine?

 Ils vont à l'école, où ils apprennent à lire et à écrire.
- 8a. Et qu'apprennent-ils encore? Ils apprennent l'histoire, la géographie, les mathématiques, les sciences, et les langues.
- 9. Où loge-t-on les soldats?
 On les loge dans une caserne.
- to. Où couchez-vous quand vous êtes en voyage?

 Dans une ville, je descends à un hotel.
- 11. Et à la campagne?

 A la campagne je descends à une auberge.
- Il est écrit sur l'enseigne.
- 12. Où allez-vous pour prendre le train?

 Je vais à la gare, où le train s'arrête pour laisser monter ou descendre les voyageurs.

PAGE VIII.

- 1. La porte est-elle ouverte? Non, M., elle est fermée.
- 1a. Est-ce qu'il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée? Non, M., elle peut-être entr'ouverte.
- 2. Et comment est la fenêtre? Elle est ouverte, Monsieur.
- 3. Qu'est-ce qui forme les côtés d'une maison? Ce sont des murs qui les forment.
- 4. Où la lumière électrique est-elle suspendue? Elle est suspendue au plafond.
- 5. Où met-on un tapis?
 On le met sur le plancher.
- 6. Qu'est-ce qu'une cheminée? C'est l'endroit où l'on fait le feu.
- 6a. Qu'est-ce qu'on y brûle? On y brûle du bois ou du charbon.
- 6b. Et le mot cheminée ne veut-il pas dire autre chose encore?
 - Oui, M., c'est aussi la partie d'une maison par laquelle s'échappe la fumée.
- 7. De quoi se sert-on quelquefois au lieu d'une cheminée? On se sert d'un poële.
- 7a. Qu'est-ce qu'on y brûle?
 On y brûle généralement du coke.
- 8. Qu'est-ce qu'on met à l'extérieur d'une fenêtre? On y met des volets.
- 8a. Quelle espèce de volets voyons-nous ici? Ce sont des persiennes, c-à-d des volets à jour.
- Que faut-il pour qu'une porte soit bien fermée?
 Il faut qu'elle ait une serrure.
- 10. Que faut-il faire pour la fermer?
 Il faut tourner la clef dans la serrure.
- 11. Et que fait-on s'il n'y a pas de serrure?
 Pour la bien fermer, on pousse le verrou.
- 12. Que faut-il faire pour ouvrir une porțe?

 Il faut tourner la poignée pour l'ouvrir.

PAGE IX.

- Comment s'appelle la partie supérieure d'une maison?
 Elle s'appelle le toit.
- 2. Qu'est-ce qui sort de la cheminée? C'est de la fumée qui en sort.
- 3. De quoi le toit de la maison est-il fait? Il est fait de tuiles ou d'ardoises.
- 4. Et les murs d'une maison?

 Ils sont faits de briques ou de pierres.
- 5. Comment monte-t-on d'un étage d'une maison à un autre?

On y monte au moyen d'un escalier ou d'un ascenseur.

- 5a. De quoi se compose un escalier?
 - Il se compose de marches sur lesquelles on pose les pieds pour monter ou descendre.
- 6. Qu'est-ce qui fait communiquer les différentes parties d'un appartement?C'est un corridor qui les fait communiquer.
- 7. Comment s'appelle la pièce où on prend les repas? Elle s'appelle la salle à manger.
- 8.où on reçoit ses amis?le salon.
- 9.où on se couche?une chambre à coucher.
- 10.où on se baigne?la salle de bains.
- 10a. Que fait cet homme dans la salle de bains?
 Il est en train de faire sa toilette.
- 11. '.....où on travaille?le cabinet de travail.
- 12.où sont réunis les livres?
 la bibliothèque.
- 12a. Où sont rangés les livres dans la bibliothèque?

 Ils sont rangés sur des rayons.

PAGE X.

- I. Londres, Paris, Lyon, Marseille! quels sont ces noms? Ce sont les noms de villes.
- 2. Et qu'est-ce que c'est que X... alors? C'est le nom d'un village.
- 3. Qu'est-ce qu'une rue? C'est un chemin public bordé de maisons.
- 4. Qu'est-ce qu'une route nationale?

 C'est une grand'route allant d'une ville à une autre.
- 4a. Qu'y a-t-il de chaque côté d'une grand'route?

 Elle est souvent bordée de haies ou d'une avenue de grands arbres.
- 5. Qu'y a-t-il de chaque côté d'une rue?
 Il y a un trottoir à droite et un trottoir à gauche.
- 6. Et qu'y a-t-il entre les deux trottoirs?

 Il y a la chaussée, sur laquelle roulent les voitures.
- 7. Quelle est la tour la plus haute du monde? C'est la Tour Eiffel, à Paris.
- 8. Qu'y a-t-il à l'intérieur d'un clocher?
 Il y a une cloche, qui appelle les fidèles à l'église.
- 9. Pourquoi traverse-t-on ce pont? On le traverse pour se rendre d'une rive du fleuve à l'autre.
- Où enterre-t-on les morts?
 On les enterre au cimetière.
- 11. Où pourrai-je trouver des fleurs? Vous pourrez en trouver au jardin.
- 12. Qu'est-ce que c'est que Hyde Park?
 C'est le plus grand parc de Londres.

PAGE XI.

- 1. Avec quoi se couvre-t-on la tête? On se couvre la tête avec un chapeau, une casquette.
- Que faites-vous quand on vous dit: couvrez-vous?
 Quand on me dit: couvrez-vous, je mets mon chapeau sur la tête.
- 2a. Et quand on vous dit: restez couvert? (Quand on me dit: restez couvert, je garde mon chapeau sur la tête.
- 3. Que porte-t-on quand il fait froid?
 On porte un pardessus quand il fait froid.
- 3a. Avez-vous mis votre pardessus?

 Non, M., il ne fait pas assez froid.
- 4. Quel vêtement porte-t-on d'habitude? On porte ordinairement un veston.
- 5. Que porte-t-on sous le veston?
 On porte un gilet sous le veston.
- 6. Avez-vous des poches dans votre pantalon? Oui, M., j'en ai deux.
- Préférez-vous porter un pantalon ou une culotte?
 A la campagne je porte toujours une culotte.
- 7a. Et quand portez-vous un pantalon?Je le porte en ville et quand je vais faire une visite.
- 8. Quand mettez-vous des bas?

 J'en mets quand je porte une culotte.
- 9. Et que mettez-vous quand vous portez un pantalon? Je mets toujours alors des chaussettes.
- Quelle espèce de chaussure mettez-vous avec un pantalon?
 Moi, je mets le plus souvent des bottines.
- II. Et quand mettez-vous des souliers?
 J'en mets quand j'ai une culotte.
- 12. (Qu'est-ce que vous vous mettez aux pieds en vous levant?

 Je mets mes vieilles pantoufles.

PAGE XII.

- 1. Qu'est-ce que vous portez sous votre gilet en été? En été je porte une chemise blanche.
- 1a. Et que portez-vous donc, l'hiver? En hiver je porte une chemise de flanelle.
- 2. Qu'est-ce qu'un faux-col?

 C'est un col qui s'attache à la chemise au moyen d'un bouton.
- 3. Portez-vous aussi des manchettes blanches? Tantôt j'en porte, tantôt je n'en porte pas.
- 3*a*. Où range-t-on les faux-cols et les manchettes? On les range dans une commode.
- 4. Avec quoi se mouche-t-on?
 On se mouche avec un mouchoir.
- 4a. Quand est-on obligé de se moucher souvent?

 On se mouche souvent quand on a un rhume de cerveau; quand on est enrhumé.
- 5. De quoi se sert-on pour se raser? On se sert d'un rasoir.
- 6. A quoi servent les bretelles?
 Elles servent à empêcher le pantalon de tomber.
- 7. Où se met une cravate?

 Elle se met autour du cou, sous le col.
- 8. Avec quoi se brosse-t-on les cheveux?

 On se brosse les cheveux avec une brosse à cheveux.
- 9. A quoi sert un peigne? Il sert à se peigner, à se démêler les cheveux.
- 9a. Quand est-ce qu'on s'en sert? On s'en sert quand on est échevelé, quand on a les cheveux en désordre.
- 10. A quoi sert une brosse à dents? Elle sert à se brosser les dents.
- De quoi se sert-on pour boutonner une bottine à boutons?On se sert d'un tire-bouton, d'un crochet.
- 12. De quoi avez-vous besoin pour mettre vos souliers?
 J'ai quelquefois besoin d'une corne ou d'un chaussepied.

PAGE XIII.

- Avec quoi attache-t-on un morceau d'étoffe à un autre? On les attache avec une épingle.
- Oue faut-il pour coudre? 2. Il faut d'abord une aiguille.
- Et ensuite? 3. Ensuite il faut du fil avec lequel on enfile l'aiguille.
- Avec quoi coupe-t-on l'étoffe? 4. On la coupe avec des ciseaux.
- De quoi avez-vous besoin pour ficeler ce paquet? 5. l'ai besoin d'un bout (d'une pelote) de ficelle.
- Qu'est-ce qu'on met au doigt pour ne pas le piquer? 6. On v met un dé; il v en a en argent et même en or.
- Ou'est-ce que c'est que ce petit couteau? 7. C'est un canif pour tailler mon crayon.
- A quoi servent les boutons? 8. Ils servent à boutonner un gilet, un vêtement quelconque.
- Sa. Qu'est-ce qu'il faut faire avant d'ôter le gilet? Il faut le déboutonner.
- Pourquoi porte-t-on des gants? 9. On en porte pour ne pas se salir les mains.
- Ou'v a-t-il sur cette table? TO. C'est du ruban qu'on vient d'acheter.
- Qu'est-ce que ce monsieur vient de mettre dans sa TT. poche?
 - Il vient d'y mettre son mouchoir?
- De quoi se sert-on pour coudre plus vite qu'avec les 12. doigts?

On se sert d'une machine à coudre.

PAGE XIV.

I. Sur quoi écrivez-vous une lettre? Je l'écris sur du papier à lettre.

2. Dans quoi la mettrez-vous?

Je la mettrai dans une enveloppe.

2a. Qu'est-ce que vous écrirez sur l'enveloppe? J'y écrirai le nom et l'adresse de la personne à qui je veux envoyer la lettre.

3. Et que mettrez-vous sur l'enveloppe? J'y mettrai un timbre-poste.

4. Et qu'en ferez-vous ensuite?

Je la mettrai dans une boite aux lettres (à la poste).

4a. A quelle heure est la dernière levée?

 Λ six heures pour l'étranger et à sept heures pour Paris.

5. Qu'est-ce qui entoure ce paquet?

Il est solidement ficelé avec de la ficelle.

5a. Est-ce qu'on peut l'expédier par la poste? Oui, M., comme colis postal.

6. Qu'y a-t-il dans la salière?
Il y a du sel dans la salière.

.....dans le moutardier?
 Il y a de la moutarde dans le moutardier.

8. Que met-on dans une poivrière?
On y met du poivre.

Où peut-on lire les nouvelles de chaque jour?
 On peut les lire dans un journal.

9a. Quel journal lisez-vous?

Je lis plusieurs journaux.

ro. Où se met une bougie?

Elle se met dans un bougeoir.

10a. Avec quoi allume-t-on une bougie?
On l'allume avec une allumette.

10b. Comment l'éteint-on?
On la souffle pour l'éteindre.

11. Où prend-on les allumettes? On les prend dans une boîte d'allumettes.

Non, M., je n'en ai pas.

12. Avez-vous fait tous vos préparatifs pour le voyage? Non, M., je n'ai pas encore fait ma malle.

PAGE XV.

Comment irez-vous à votre rendez-vous?
 Je prendrai une voiture pour y aller.

2. Qu'est-ce qu'une charrette?

C'est une voiture à deux roues pour transporter les gros fardeaux.

2a. Qui est-ce qui la tire?

Un cheval y est attelé pour la tirer.

2b. Que fait-on en rentrant chez soi?

On dételle et on met le cheval dans l'écurie.

. Qu'est-ce qui fait rouler les voitures?

Les roues sur lesquelles elles sont montées les font rouler.

3a. Combien de roues une voiture a-t-elle? Elle en a quatre.

4. De quoi se compose le chemin de fer?

Il se compose de rails posés en deux lignes parallèles.

5. Qu'est-ce qui roule sur le chemin de fer? Le train, traîné par une locomotive, y roule.

6. Qu'est-ce qu'une locomotive?

C'est la machine à vapeur qui fait rouler le train sur le chemin de fer.

7. De quoi se compose un train?

Il se compose d'une locomotive et de plusieurs wagons.

8. Quand est-ce qu'on se sert de bateaux à voiles?
On s'en sert pour aller à la pêche, pour faire des promenades en mer.

Qu'est-ce que ce grand bateau-là?
 Cela s'appelle un bateau à vapeur.

9a. C'est un vaisseau de guerre?

Non, M., ça doit être un paquebot ou transatlantique qui file à toute vapeur.

10. Et ce grand bateau à voiles?

C'est un navire ou un vaisseau qui navigue sur la mer toutes voiles dehors.

roa. 'Comment gouverne-t-on un bateau?

On le gouverne au moyen d'un gouvernail.

II. A quoi sert une voile?

Elle sert à faire marcher un bateau à voiles.

12. Et comment fait-on marcher un petit bateau ou un canot?

On le fait marcher à coups de rames.

PAGE XVI.

- I. Qu'est-ce que les femmes portent au doigt? Elles y portent souvent une bague.
- 2. A quoi sert une montre?

 Elle sert à montrer l'heure qu'il est.
- 3. Quand porte-t-on des lunettes?
 On porte des lunettes quand on ne voit pas bien.
- 4. Qui porte une canne?

 Les messieurs portent une canne à la main quand ils se promènent.
- 5. Pourquoi porte-t-on un parapluie?
 On porte un parapluie pour se protéger contre la pluie.
- 6. Et quand porte-t-on une ombrelle?
 On porte une ombrelle quand il fait du soleil.
- Quels sont les moyens de transport dont on se sert dans les villes?
 On se sert du tranway électrique, d'un omnibus, d'un
 - autobus, d'un taxi ou du métro.

 Comment s'appelle le dessus d'un omnibus, etc?
- 8. Comment s'appelle le dessus d'un omnibus, etc?

 Cela s'appelle l'impériale, mais quand il pleut on se met à l'intérieur pour être à l'abri.
- 9. Quel est le mode de locomotion le plus rapide et le plus agréable?
 C'est une automobile, généralement appelée une auto.
- 10. De quoi les jeunes gens se servent-ils?
 Ils se servent souvent d'une bicyclette ou d'une motocyclette.
- On se sert alors d'un traîneau.
- 12. Qu'est-ce qu'un canal?

 C'est une rivière artificielle qui sert à transporter les marchandises dans de gros bateaux

PAGE XVII.

- I. Qu'est-ce que cette femme regarde?

 Elle regarde une belle robe qu'elle vient d'acheter.
- Pourquoi porte-t-on un tablier? On porte un tablier pour qu'une robe ne se tache pas.
- 2a. La femme de chambre a-t-elle mis son tablier?
 Elle le met toujours; c'est son uniforme à elle.
- Y a-t-il des cartes géographiques dans les salles de classe?
 Oui, M., il y a généralement une carte de la France.

Oui, M., if y a generalement time carte de la France.

- .1. Dans quoi met-on l'argent que l'on porte sur soi?
 On le met dans une bourse ou dans un porte-monnaic.
- 5. Et dans quoi porte-t-on des lettres, des papiers, etc.? On les porte dans un portefeuille.
- 6. Qu'est-ce qu'une lanterne? C'est une espèce de boîte de métal dans laquelle on place une lumière à l'abri du vent.
- 6a. Quelle espèce de lanterne portent les agents de police? Ils portent une lanterne sourde.
- 7. Où voit-on une fontaine?

 (In voit souvent une fontaine dans les parcs ou dans les jardins publics.
- 8. A quoi sert une pipe?

 Les fumeurs se servent d'une pipe pour fumer.
- Ne fume-t-on qu'une pipe? Non, M., on fume quelquefois un cigare.
- 9a. Dans quoi les porte-t-on?
 On les porte dans un étui à cigares.
- on y met le cigare que l'on va fumer.
- II. Avec quoi bourre-t-on une pipe?

 On la bourre avec du tabac que l'on porte sur soi dans une blague.
- 12. Est-ce que les femmes fument la pipe?

 Je n'en ai jamais vu, Monsieur, mais elles fument quelquefois une cigarette.
- 12a. Dans quoi les porte-t-on?
 On les porte dans un étui à cigarettes.

}.

PAGE XVIII.

- De quoi se sert-on pour patiner?
 On se sert de patins pour patiner.
- 2. A quoi sert une balle?

 Les enfants jouent avec une balle.
- 2a. Est-ce qu'on se sert d'une balle pour jouer au football? Non, M., on se sert alors d'un ballon.
- 3. Avez-vous fait une partie de cartes ce soir?
 Oui, M., je viens de faire une partie de bridge.
- 3a. Avec qui?

Mon père était mon partenaire et nous avons joué contre ma mère et mon frère.

- 3b. Et qui est-ce qui a gagné la partie?

 C'est nous, Monsieur, nous étions plus forts que nos adversaires.
- 4. Savez-vous jouer aux dés?
 Non, M., je n'y ai jamais joué.
- 5. Voulez-vous faire une partie d'échecs?
 Oui, je veux bien. J'aime beaucoup ce jeu-là.
- 6. Préférez-vous jouer aux dames ou aux dominos? Je préfère jouer aux dames.
- 7. Pourquoi?

Parce que je viens de perdre deux parties de dominos, et je voudrais essayer un autre jeu.

- 8. Qu'est-ce que fait votre petite sœur? Elle joue à la poupée.
- Voulez-vous jouer au cerf-volant?
 S'il fait assez de vent, cela me va.
- 10. Avec quoi fouette-t-on un cheval? Le cocher le fouette avec un fouet qu'il fait claquer de temps en temps.
- 11. Où avez-vous mis vos plumes et vos crayons? Je crois les avoir mis dans mon plumier.
- 12 Que met-on dans une gibecière?
 On y met le gibier qu'on a tué à la chasse.
- 12a. Et les enfants ne se servent-ils pas d'une gibecière? Oui, M., pour porter leurs livres quand ils vont à l'école. On l'appelle aussi un sac d'école.

PAGE XIX.

- Où se met un chapeau?
 Il se met sur la tête.
- 2. Qu'est-ce que le front?

C'est la partie du visage qui se trouve entre les yeux et les cheveux.

- 3. Sur quoi embrasse t-on ses parents?
 On les embrasse sur la joue.
- 4. Où se trouve le menton?

 Il se trouve au-dessous de la bouche.
- Quand porte-t-on un monocle?
 On en porte un quand on a un œil plus faible que l'autre.
- 6. Qu'est-ce qu'on porte sur le nez quand on ne voit pas bien?

On y porte un pince-nez ou des lunettes.

- 6a. Comment appelle-t-on un homme qui ne voit pas bien? On dit qu'il est myope.
- 6b. Et s'il ne voit pas du tout?

 On dit alors qu'il est aveugle.
- 7. Où se trouve la bouche?

 Elle se trouve entre le nez et le menton.
- 8. Où pousse la moustache?

 Elle pousse sur la lèvre supérieure.
- 9. De quelle couleur sont les dents? Elles sont blanches.
- 10. Qu'est-ce qu'il faut montrer au médicin quand on est malade?

Il faut lui montrer la langue.

- On dit qu'il fait la sourde oreille.
- On dit qu'il dort sur les deux oreilles.
- 12. Par quoi la tête se rattache-t-elle au corps?
 Elle s'y rattache par le cou.

PAGE XX.

- r. Pourquoi porte-t-on un gilet?

 On en porte un pour se garantir la poitrine.
- 2. Où porte-t-on un lourd fardeau? On le porte sur le dos.
- 3. Où le soldat porte-t-il son fusil? Il le porte sur l'épaule.
- 4. Où la mère porte-t-elle son enfant? Elle le porte sur le bras.
- 5. Où porte-t-on une canne? On la porte à la main.
- 5a. Par quoi la main se rattache-t-elle au bras? Elle s'y rattache par le poignet.
- 6. Où porte-t-on une bague?
 On la porte au doigt.
- 6a. Qu'est-ce que c'est que l'index? C'est le nom du doigt qui est le plus près de la pouce.
- 7. Que veut dire: courir à toutes jambes? Cela veut dire: courir aussi vite que possible.
- 8. Comment s'appelle l'extrémité de la jambe? Elle s'appelle le pied.
- 8a. Que veut dire: marcher sur la pointe des pieds? Cela veut dire: marcher sans faire de bruit.
- 9. Comment se met-on pour prier? On se met à genoux; on s'agenouille sur un prie-dieu.
- 10. Quel est l'os placé des deux côtés du pied? Il s'appelle la cheville.
- II. Comment s'appelle la partie postérieure du pied? Elle s'appelle le talon.
- 12. Comment s'appellent les doigts du pied?

 Ils s'appellent les orteils, dont le plus grand s'appelle le gros orteil.

PAGE XXI.

1. Comment s'appelle l'ensemble des cheveux?

On les appelle la chevelure. Cette dame a une belle chevelure.

ra. Pourquoi va-t-on chez le coiffeur?

On y va pour se faire couper les cheveux, quand ils sont trop longs.

2. N'y va-t-on pas pour autre chose?

Si on porte de la barbe, on peut la faire tailler et si on n'en porte pas, on peut se faire raser.

3. Comment s'appellent les poils qui couvrent la lèvre supérieure?

Ces poils s'appellent une moustache. Ce monsieur

a une belle moustache frisée.

4. Qu'est ce que le bœuf et la vache portent au front?

Ces bêtes à come portent une come de chaque

côté de la tête.

Comment s'appellent les poils sur le cou du cheval?

5. Comment's appellent les poils sur le cou du cheval?

Chaque poil s'appelle un crin et l'ensemble des crins s'appelle une crinière.

A quoi fixe-t-on les fers à cheval?

Le maréchal-ferrant les fixe à chaque sabot du cheval.

Comment s'appelle le pied d'un animal?

Il s'appelle une patte.

6.

7.

7a. Combien de pattes a le chien?

Il a deux pattes de devant et deux de derrière.

8. Parle-t-on des ongles des animaux?

Non, M., chacun de ces ongles s'appelle une griffe.

9. Comment s'appellent les plumes qui terminent le corps des oiseaux?

On appelle ces plumes la queue des oiseaux.

9a. Et comment appelle-t-on une file de personnes qui attendent leur tour?

On l'appelle aussi une queue. On fait la queue à la porte d'un théâtre, par exemple.

10. Comment les oiseaux volent-ils?

Ils volent à l'aide de leurs deux ailes. Ils en ont une à droite et une à gauche.

11. Qu'est-ce que les oiseaux ont au lieu de dents?

Ils ont un bec plus ou moins long.

12. Qu'est-ce que le museau d'un animal?

C'est la partie de la tête d'un animal qui comprend la gueule et le nez.

PAGE XXII.

1. Quelle partie de l'espace voyons-nous au-dessus de nos têtes?

Nous y voyons le ciel, et au-dessous c'est la mer.

- 2. Qu'est-ce qui nous donne de la lumière pendant le jour? C'est le soleil, qui nous donne aussi de la chaleur.
- 3. Qu'est-ce qui remplace le soleil pendant la nuit? C'est la lune, qui tourne autour de la terre.
- 4. Seulement la lune?

Il y a aussi les belles étoiles. Nous voyons ici la constellation de la grande ourse.

- Est-ce que nous pouvons toujours les voir?
 Non, M., parce qu'elles sont souvent cachées derrière
 les nuages. On dit alors que le ciel est voilé
 (couvert).
- 6. De quoi les nuages sont-ils formés?
 Ils sont formés de petites gouttes d'eau qui tombent en forme de pluie.
- 6a. Comment s'appelle une pluic subite et abondante?

 On l'appelle une averse. On dit que la pluie tombe à verse ou à flots quand elle est abondante.
- Qu'est-ce qu'on voit quelquefois au ciel en même temps que la pluie?
 On y voit quelquefois un arc-en-ciel.
- 8. Comment s'appelle l'air en mouvement?
 Il s'appelle le vent.
- 9. Et quand il y a beaucoup de vent?
 On dit alors qu'il y a une tempête.
- 9a. Et que voyons-nous ici? Nous y voyons une vague qui déferle sur le rivage.
- 10. Et quand on entend le tonnerre?
 C'est qu'il y a un orage.
- 10a. Qu'est-ce qui précède le bruit du tonnerre? Un éclair le précède toujours.
- 11. Qu'est-ce qui protège les bâtiments contre la foudre? Un paratonnerre les protège.
- 12. Qu'est-ce qui tombe quelquefois des nuages en hiver? Il tombe de la neige quand il fait assez froid.

PAGE XXIII.

- r. Où sont ces animaux?

 Ils sont dans le pré vert.
- 2. Qu'y a-t-il dans ce champ?
 Il y a du blé. C'est un champ de blé.
- 2a. Qu'est-ce qu'on y voit? On y voit des gerbes de blé. On est en train de faire la moisson.
- 3. Qu'est-ce qu'une forêt?
 Une forêt est une grande étendue de terrain boisé.
- 4. Comment s'appelle une petite élévation de terre? Elle s'appelle une colline.
- 5. Et une grande élévation de terre? Elle s'appelle une montagne.
- 6. Et qu'est-ce qu'une vallée?
 Une vallée est l'espace compris entre deux montagnes.
- 7. Comment s'appelle l'eau qui sort de la terre? Elle s'appelle une source. Elle jaillit ici du rocher.
- 8. Et qu'est-ce que la source produit?

 Elle produit un petit cours d'eau qui s'appelle un ruisseau.
- 9. Qu'est-ce que le ruisseau forme plus tard? Il forme une rivière ou un fleuve.
- 9a. Quelle est la différence entre une rivière et un fleuve?

 Un fleuve est une grande rivière qui se jette dans la mer, comme la Tamise ou la Seine.
- 10. Qu'est-ce qu'un lac? Un lac est une grande étendue d'eau entourée de terre de tous côtés.
- 11. Et la mer? La mer est une immense étendue d'eau salée.
- Non, M., elle est calme (tranquille).
- 12. Qu'est-ce qu'une île?
 Une ile est une partie de terre complètement entourée d'eau. C'est le contraire d'un lac.
- 12a. Et si elle est presque entourée d'eau? Elle s'appelle alors une presqu' île.

PAGE XXIV.

- 1. Nommez plusieurs arbres. Le pommier est un arbre, le poirier est un arbre; ce sont des arbres fruitiers.
- 2. Comment s'appelle un petit arbre?

 Il s'appelle un arbrisseau et un arbuste est plus petit encore.
- 3. Qu'est-ce qui pousse dans un pré? L'herbe verte y pousse.
- 4. Pourquoi cette fleur s'appelle-t-elle un trèfle? Elle s'appelle ainsi à cause de ses trois feuilles.
- 5. Qu'est-ce qui pousse sur les vieux murs humides? Il y pousse de la mousse.
- 6. Qu'est-ce que la violette?

 C'est une petite fleur printanière d'un parfum exquis.
- 7. Quelle est la plus belle de toutes les fleurs? La rose en est la plus belle.
- 8. Pourquoi cultive-t-on la tulipe?
 On la cultive pour la richesse de ses couleurs.
- Qu'est-ce qu'un œillet?
 C'est une fleur qui sent très bon et ressemble à un œil.
- on l'appelle souvent le "ne m'oubliez pas."
- 11. Quel est l'emblème de l'ancienne royauté en France? Le lis en est l'emblème.
- 12. Pourquoi envoiest on quelquefois une pensée dans une lettre à un ami?

 Cela veut dire: "je pense à vous; pensez à moi."

PAGE XXV.

- 1. Quel est le plus bel arbre de nos forêts? Le chêne est le roi des arbres.
- 2. A quel arbre suspend-on les joujoux de Noël? On les suspend au sapin vert.
- 3. Quel est l'arbre qu'on voit souvent sur les grandes routes en France?
 On y voit souvent le peuplier.
- Quel est l'arbre qui croit sur les bords d'une rivière?
 C'est le saule. Il croit de préférence dans les lieux humides.
- 5. Par quoi l'arbre tient-il au sol?
 Il y tient par de nombreuses racines.
- Qu'est-ce qui s'élève au-dessus des racines?
 C'est le tronc qui va des racines jusqu'aux premières branches.
- 7. Qu'est-ce qu'une branche? C'est le bois qui pousse du tronc d'un arbre.
- 8 Comment s'appelle une petite branche d'arbre? Elle s'appelle un rameau.
- 9. Qu'est-ce qui pousse sur les côtés d'un rameau? Les feuilles y poussent. On parle aussi d'une feuille de papier, parce qu'elle est mince et plate comme la, feuille d'un arbre.
- ro. Qu'est-ce qui donne naissance aux feuilles?

 C'est un bourgeon qui pousse sur les branches d'un arbre.
- 11. Le bourgeon ne donne-t-il naissance qu'aux feuilles? Non, M., il donne naissance aussi à la fleur.
- 12. De quoi se compose un bouquet?

 Il se compose de plusieurs fleurs cueillies et réunies.

PAGE XXVI.

- De quoi le jardinier se sert-il pour retourner la terre?
 Il se sert d'une bêche.
- 2. Ne se sert-il que d'une bêche?

 Non, Monsieur, il se sert quelquefois d'une fourche.
- 3. De quoi se sert-il ensuite pour niveler le terrain? Il se sert d'un râteau pour ratisser la terre.
- 4. Avec quoi fauche-t-on l'herbe ou le blé? On les fauche avec une faux.
- 5. Comment s'appelle une petite faux? Elle s'appelle une faucille.
- 6. Qu'est-ce qu'une brouette? C'est un petit chariot à une seule roue.
- 6a. Quand est-ce qu'on s'en sert?

 On s'en sert pour transporter les fardeaux dans un jardin.
- Est-ce qu'un fermier se sert d'une bêche dans ses champs?
 Non, M., il se sert d'une charrue, pour labourer ses champs.
- 7a. Qu'est-ce que le proverbe en dit? Le proverbe dit qu'il ne faut pas mettre la charrue devant les bœufs.
- 8. Et de quoi se sert-il au lieu d'un râteau? Il se sert d'une herse.
- 9. De quoi se sert-on pour monter dans les arbres et cueillir les fruits?
 On se sert d'une échelle qu'on dresse contre l'arbre.
- 9a. Comment s'appellent les bâtons d'une échelle? Chaque bâton s'appelle un échelon.
- 10. Sur quoi forge-t-on les métaux?

 Le forgeron les forge sur une enclume.
- II. De quoi se compose une chaîne?

 Elle se compose d'anneaux de métal entrelacés.
- 12. A quoi sert une corde?

 Elle sert à attacher ou à suspendre des objets.

PAGE XXVII.

- 7. Avec quoi scie-t-on? On scie le bois avec une scie.
- 2. Avec quoi enfonce-t-on des clous?

 On les enfonce avec un marteau?
- 3. Avec quoi abat-on les arbres?

 Le bûcheron se sert d'une hache.
- 4. Avec quoi ferme-t-on une caisse?

 On la ferme avec des clous qu'on enfonce avec un marteau.
- 5. Qu'est-ce qui ferme plus solidement encore qu'un clou? Une vis, qui est un clou en spirale.
- 6. Qu'est-ce qu'un ciseau?

 C'est un instrument de fer, plat et tranchant, pour travailler le bois.
- Qu'est-ce qu'une vrille?
 Une vrille est un petit outil en forme de vis pour percer des trous dans le bois.
- 8. Avec quoi arrache-t-on les clous?
 On les arrache avec des tenailles.
- De quel instrument se sert-on pour rendre le bois lisse et uni?
 On se sert d'un rabot.
- On emploie une lime.
- Une planche est un morceau de bois scié en long, assez large mais peu épais.
- 12. Qu'est-ce qu'un compas?
 C'est un instrument pour tracer des circonférences ou pour mesurer des distances.

PAGE XXVIII.

- c. Qu'est-ce qui appelle les fidèles à l'église? C'est la cloche, dans le clocher.
- 1a. Que fait-on pour faire venir la bonne? On sonne; c-à.-d. on pousse le bouton pour faire sonner la somnette.
- Qu'est-ce qui rassemble les soldats?
 C'est le tambour sur lequel on frappe avec des baguettes.
- 3. Et quel est l'instrument à vent qui les rassemble? Le clairon (la trompette) les rassemble et les guide aussi pendant la marche.
- 4. Qu'est-ce que la flûte?

 C'est un instrument à vent composé d'un tube creux percé de trous.
- 5. De quel instrument à cordes joue-t on souvent dans les concerts?
 On y joue souvent du violon.
- 6. Avez-vous jamais entendu jouer de la harpe? Non, M., on en joue rarement aujourd'hui.
- Quel est l'instrument de musique dont on joue le plus souvent?On joue le plus souvent du piano.
- 8. De quel instrument joue-t-on dans les églises. Il y a un orgue dans presque toutes les églises.
- De quel instrument pareil au violon joue-t on souvent en Espagne?
 On y joue souvent de la guitare.
- 10. Et en Italie?
 En Italie on joue de la mandoline.
- 11. De quel instrument sonne-t-on quand on est à la chasse?
 On sonne du cor pour rassembler les chasseurs.
- 12. Comment s'appelle un ensemble de plusieurs musiciens? Cet ensemble forme un orchestre.
- 12a. Qui est-ce qui dirige un orchestre? Un chef d'orchestre le dirige.

PAGE XXIX.

1. Qu'est-ce qu'un canon?

C'est une pièce d'artillerie pour lancer des obus.

1a. Et une mitrailleuse?

C'est un petit canon mécanique qui tire très rapidement.

2. Quelle est l'arme à feu que porte le soldat? Chaque soldat porte un fusil.

2a. Qu'est-ce qu'un fusil à deux coups?

C'est le fusil dont on se sert à la chasse.

3. Comment s'appelle l'arme blanche dont se servent les bandits?

Ils se servent d'un poignard pour poignarder leurs victimes.

4. Avec quelle arme blanche se bat-on en duel?

On se bat avec une épée.

5. Qu'est-ce qu'on fixe au bout d'un fusil? On y fixe une baïonnette.

5a. Comment appelle-t-on le tuyau de métal? On l'appelle le canon.

5b. Et l'autre bout du fusil?

C'est la crosse qu'on met contre l'épaule quand on tire.

5c. Que faut-il faire avant de tirer?

Il faut viser l'objet que l'on veut atteindre.

5d. Et puis?

Et puis on presse la détente et pan! voilà le coup qui part.

6. Quelle est l'arme portée par les lanciers?

Ils portent chacun une lance.

7. A quoi servait jadis un bouclier?

Il servait à parer les coups de l'ennemi. 8. Et qu'est-ce qui protégeait la tête?

Un casque la protégeait.

9. Qu'est-ce que le tricolore?

C'est le drapeau national de la France.

9a. Pourquoi l'appelle-t-on le tricolore?

On l'appelle ainsi à cause de ses trois couleurs : bleu, blanc, rouge.

On se bat au pistolet.

11. A quoi sert un arc?

Il sert à lancer des flèches.

12. Et qu'est-ce qu'une flèche?

C'est une bagnette armée d'un fer aigu.

PAGE XXX.

- Que faut-il pour vivre?Pour vivre, il faut du pain.
- 2. Qu'est-ce que les enfants aiment sur le pain?
 Ils aiment la confiture.
- 3. Que préfèrent-ils au pain?
 Ils préfèrent un bon gâteau.
- 4. Que fait-on avec le lait?
 On en fait du beurre et du fromage.
- 5. Qu'est-ce que pond la poule? Elle pond un œuf.
- 6. Que vend le boucher?

 Il vend de la viande.
- 7. Qu'est-ce que le jambon? C'est la jambe de porc salée ou fumée.
- 8. Que trouve-t-on souvent sur les tables allemandes? On y trouve souvent de la saucisse.
- 9. Quelle est la boisson la plus naturelle? C'est de l'eau fraiche, que l'on tire au robinet quand on en a besoin.
- 10. Qu'y a-t-il de meilleur à boire après l'eau? Le lait est ce qu'il y a de meilleur à boire après l'eau.
- On y boit de la bière, blonde ou brune.
- 12. Et en France?
 On y boit du vin, rouge ou blanc.

PAGE XXXI.

1. Qu'est-ce que l'on voit ici?

On y voit des noisettes, c'est à dire plusieurs petites noix.

1a. Comment les mange-t-on?

On les casse au moyen d'un casse-noisette.

2. Comment s'appelle le fruit du marronier?

Il s'appelle un marron.

2a. Aimez-vous les marrons?

Beaucoup, Monsieur. Les marrons glacés sont délicieux.

3. Aimez-vous les choux?

Pas beaucoup, Monsieur, mais le chou-fleur n'est pas mauvais.

4. Comment fait-on avancer un âne?

On lui montre une carotte, et il se met tout de suite en marche vers la carotte.

5. Quel est le nom de cette plante?

C'est un oignon. La soupe à l'oignon et au fromage se mange souvent en France.

6. Quel est votre légume favori?
J'aime beaucoup les petits pois.

7. Et les haricots?

Je les aime moins que les petits pois, mais les haricots verts sont très bons.

8. Quel légume mange-t-on tous les jours?

Aucun diner ne serait complet sans pommes de terre.

8a. Comment les mange-t-on?

On les mange bouillies ou frites, ou bien on en fait une purée.

9. Qui est-ce qui mange cette plante?

Les hommes se nourrissent de navets; le navet sert aussi de nourriture aux bestiaux.

10. D'où provient ce fruit?

La datte, fruit du dattier, croit dans les climats chauds.

11. Qu'est-ce que les enfants mangent à leur goûter? On leur donne souvent du pain et du chocolat.

11a. Comment mange-t-on le chocolat?

On peut ou le croquer ou en faire une boisson.

12. Comment prépare-t-on les légumes pour la table?

Il faut éplucher la plupart des légumes avant de les faire cuire.

PAGE XXXII.

1. Quel est le fruit du pommier?

C'est la pomme avec laquelle Eve tenta Adam.

2. Quel est cet autre fruit qui va en diminuant vers la queue?

C'est la poire, fruit du poirier, qui se mange au dessert.

3. Quel est le fruit d'abord blanc comme la neige, puis rouge comme le sang?

C'est la cerise, petit fruit à noyau du cerisier.

4. Pouvez-vous me dire le nom de cet autre fruit à noyau, plus gros?

C'est une prune; il y a des prunes sèches et des

prunes confites.

5. Quel est le plus savoureux de tous les fruits?

A mon avis c'est la pêche, car le goût en est excellent.

- 6. N'y a-t-il pas un autre fruit qui ressemble à la pêche? L'abricot y ressemble; il y a même des abricots qu'on appelle abricots-pêches.
- 7. Quel est le petit fruit qu'on va cueillir dans les bois? On y va cueillir la fraise; mais il y a aussi des fraises de jardin.

3. Qu'est-ce que ce petit fruit qui croit sur cet arbrisseau épineux?

C'est une framboise et l'arbrisseau est un framboisier.

q. Comment fait-on le vin?

On fait le vin rouge avec le raisin rouge et le vin blanc avec le raisin blanc.

10. Comment pousse le raisin?

Il pousse sur la vigne, et plusieurs grains de raisin réunis forment une grappe de raisin.

10a. Qu'est-ce qu'un vignoble?

C'est une étendue de pays plantée de vignes.

10b. Et un vigneron?

Un vigneron est celui qui cultive la vigne.

11. Comment s'appelle ce fruit mou et sucré, plein de petits grains?

C'est une figue, fruit du figuier.

12. Quels fruits pouvez-vous reconnaître dans cette corbeille?

J'y vois du raisin, de belles pommes, de bonnes poires et d'appétissantes cerises.

PAGE XXXIII

- Ouel est la plus importante des céréales? r. Le blé, parce qu'il sert à faire le pain.
- Que reste-t-il quand on a séparé le grain du blé? 2. Il reste la paille; c'est à dire le tuyau et l'épi.
- De quoi nourrit-on les chevaux et les bestiaux? 3. On leur donne principalement du foin, c'est à dire de l'herbe fauchée et séchée
- Comment s'appelle la substance dure des arbres? 4. Cela s'appelle du bois. On le brûle pour faire du feu.
- Que brûle-t-on principalement en Angleterre? 5. On brûle surtout du charbon que l'on extrait des mines.
- Que reste-t-il quand le bois et le charbon sont brûlés? 6. Il ne reste que des cendres chaudes.
- Oue fait le meunier dans son moulin? 7. Il moud les grains de blé et les réduit en une poudre qui s'appelle la farine.
- D'où provient la pierre avec laquelle on construit les maisons? On la taille dans une carrière.
- Ouel est le métal le plus utile? Q. C'est le fer, dont on fait de nombreux ustensiles.
- 9a. Emploie-t-on le fer pour fabriquer les instruments tranchants? Non, M., on les fait en acier qui est plus dur que le fer.

- De quel métal se sert-on pour faire de la monnaie de IO. petite valeur? On se sert du cuivre avec lequel on fait les pièces de 5, de 10 centimes.
- Quel métal emploie-t-on pour faire des pièces de II. cinquante centimes, des francs? On se sert de l'argent, métal plus précieux. L'argent est blanc.
- Avec quoi fait-on les pièces de monnaie les plus 1.2 précieuses?

7.7

Il y a des pièces de 10 francs, de 20 francs en or. L'or est plus précieux que l'argent.

F

PAGE XXXIV.

- Que devient l'eau quand il fait très froid?
 Quand il fait très froid l'eau gèle et devient de la glace.
- 1a. Et quand la température remonte? Il dégèle; c.-à-d. la glace fond et redevient de l'eau.
- Qu'y a-t-il sur le comptoir du marchand d'étoffes?
 Il y a du coton, étoffe tissée avec le duvet du cotonnier.
- Et quelles sont ces piles d'étoffes superposées là?
 C'est de la soie, qui nous vient d'une chenille, le ver à soie.
- 4. Quelle est maintenant cette autre étoffe?

 C'est de la toile pour faire des draps de lit, des mouchoirs de poche, des chemises.
- Chez qui achète-t-on le drap?
 On achète le drap chez un drapier, et le tailleur en fait des vêtements.
- 6. Sur quoi écrit-on?
 On écrit sur du papier, sur des feuilles de papier.
- 7. Avec quoi fait-on la chaussure?

 Le cordonnier fait les souliers et les bottines avec du cuir.
- 8. Est-ce une boite en argent que nous avons sous les yeux? Non, M., c'est une boite en fer blanc pour y mettre du tabac, par exemple.
- 9. De quoi se sert-on pour cacheter une lettre recommandée?
 On se sert de la cire à cacheter.
- 10. Qu'y a t-il dans ce sucrier?
 Il y a du sucre, coupé en morceaux.
- Qu'est-ce qu'on met sur le pain pour le rendre plus appétissant?
 On y met du beurre et quelquefois ou y ajoute de la confiture.
- 12. Qu'y a-t-il sur cette assiette?

 C'est du miel en rayons qu'on emploie quelquefois comme de la confiture.

PAGE XXXV.

- Pourquoi a t-on un chat dans presque toutes les maisons?
 On en a un pour attraper les souris.
- 2. Quel est le plus fidèle compagnon de l'homme? Le chien est son plus fidèle ami.
- 3. Savez-vous monter à cheval?

 Oui, M., je monte quelquefois à cheval pendant les vacances.
- 3a. Vous allez toujours au pas?
 Non, M., généralement au trot, quelquefois au galop.
- 3b. Que fait-on si on est pressé?

 On pique le cheval avec les éperons et alors il file ventre à terre (à bride abattue).
- 3c. Comment s'appelle un jeune cheval?
 Il s'appelle un poulain ou une pouliche.
- 4. A qui compare-t-on souvent un ignorant?
 On le compare à un âne.
- 5. A quoi sert cet animal?

 La vache nous fournit le lait avec lequel on fait le beurre et le fromage.
- 6. Quel est le mâle de la vache?

 Le bœuf est le mâle de la vache; la vache est la femelle du bœuf.
- 7. Et comment s'appelle leur petit?
 Leur petit s'appelle le veau.
- 8. Quel est l'animal avec lequel on prépare le jambon?

 C'est le porc qui nous donne le jambon et aussi la saucisse.
- 9. Quel est l'animal à cornes qui ressemble au mouton? C'est la chèvre qui broute dans la montagne.
- 10. A qui la chèvre ressemble-t-elle?

 Elle ressemble au mouton, mais le mouton n'a pas de cornes.
- 11. Quel est l'emblème de la douceur?
 L'agneau en est l'emblème; on dit doux comme un agneau.
- 12. Quel est l'animal qui tient à la fois du cheval et de l'âne et combine la force et l'entêtement?
 - Le mulet : on dit fort comme un mulet et têtu comme un mulet.

PAGE XXXVI.

- r. Quel est le roi de la basse-cour? C'est le coq qui chante pour annoncer l'aurore.
- 2. Quel était le désir du bon roi Henri IV?
 Il désirait que chaque paysan mit une poule au pot, le dimanche.
- 2a. A quoi sert une poule? Elle pond des œufs.
- 2b. Et ensuite? Ensuite elle les couve jusqu'à ce que les petits poussins en sortent.
- 3. Et comment s'appelle un jeune coq, une petite poule? Cette petite volaille s'appelle un poulet.
- Quel est l'oiseau qui se plait également sur l'eau et sur la terre ferme?
 Le canard est plutôt un oiseau aquatique, mais se plait aussi parmi les coqs et les poules dans la basse-cour.
- 5. Comment s'appelle un jeune canard? Il s'appelle un caneton.
- 6. Quel est cet oiseau aquatique, plus gros que le canard, qui n'a pas l'air d'être intelligent?
 C'est l'oie: on dit souvent bête comme une oie.
- Quel est ce gracieux oiseau qui flotte à la surface des eaux?
 C'est un cygne, blanc comme la neige.
- 8. Et qu'est-ce que ce curieux animal?

 C'est la cigogne au long bec. Elle se tient sur une seule jambe.
- 9. Quel oiseau emploie-t-on pour porter des messages? On emploi le pigeon, un pigeon voyageur.
- 10. Quel est cet oiseau qui vole à tire d'ailes? C'est une hirondelle, oiseau de passage, qui parait ordinairement au printemps.
- 11. Quel est ce petit oiseau gris?

 C'est un moineau, l'oiseau le plus commun dans les jardins, à la campagne et dans les villes.
- 12. Comment s'appelle ce joli petit oiseau?

 C'est un rouge-gorge, ainsi appelé a cause de la couleur de sa gorge.

PAGE XXXVII.

- Où est-ce que cet oiseau fait son nid?
 C'est un corbeau et il fait son nid dans un grand arbre, tout à fait en haut.
- 2. Et cet autre oiseau qui est perché sur une branche?

 Le hibou fait son nid dans le trone d'un vieil arbre?
- 3. Quel oiseau servait d'emblème aux Romains?
 Ils avaient pris pour emblème un aigle, le plus fort de tous les oiseaux.
- 4. Quel est le plus fier de tous les oiseaux?

 Le paon, Monsieur, à cause de sa belle queue. On dit souvent: fier comme un paon.
- 5. Et que dit-on de quelqu'un qui parle sans réfléchir? On dit qu'il parle comme un étourneau.
- 6. Quel est le plus grand de tous les oiseaux? L'autruche, dont on fait l'élevage dans l'Afrique du Sud. Elle a de très belles plumes.
- 7. Quel est ce bel oiseau?

 C'est un faisan, auquel on fait la chasse.
- 8. Quel est l'autre oiseau auquel on fait souvent la chasse. Les chasseurs aiment beaucoup la chasse aux perdrix. La perdrix est très bonne à manger.
- 9. Qu'est-ce que le ver à soie?

 Le ver à soie est une chenille qui nous fournit la soie.
- 10. Comment s'appelle l'insecte qui attrape les mouches?

 Cet insecte est une araignée qui guette les mouches sur sa toile.
- Comment s'appellent les animaux qui nagent dans les rivières et dans la mer?
 Ils s'appellent des poissons. Il y a le poisson d'eau douce et le poisson de mer.
- IIa. Comment nagent-ils?

 Ils ont des nageoires qu'ils mettent en mouvement pour nager.
- 12. Qu'est-ce qu'une baleine?

 La baleine est le plus gros de tous les animaux que Dieu a créés.

PAGE XXXVIII.

7. Qu'est-ce que cet animal?

C'est une petite souris qui veut manger le fromage.

ia. Comment les attrape-t-on?

Ou les attrape dans une souricière.

2. Et quel est cet autre animal qui lui ressemble? C'est un gros rat qui avance avec précaution.

3. Quel est cet animal qui a l'oreille au guet?

C'est un petit lapin qui entend un bruit qui l'inquiète.

4. Et qui est-ce qui court si vite?

C'est le lièvre auquel on fait la chasse avec un fusil.

5. Qui prend-on pour type de l'homme fin et rusé?

Le renard qui passe pour le plus malin des animaux.

On dit souvent: fin comme un renard ou rusé comme un renard.

5a. Comment fait-on la chasse au renard?

On le court à cheval avec une meute de chiens.

6. Quel est ce chien sauvage?

C'est le loup, craint par le berger parce qu'il emporte les agneaux et les mange.

6a. Comment s'appelle le cri d'un chien, d'un loup?

On dit que ces animaux hurlent ou poussent des hurlements.

7. Quel est ce joli petit animal?

C'est un écureuil qui saute de branche en branche et qui mange des noisettes.

8. Quel est l'animal qui ressemble le plus à l'homme?

C'est le singe. Il est très agile et on dit souvent : grimper comme un singe.

9. Quel est cet animal avec de si belles cornes?

C'est le cerf que les chasseurs poursuivent à cheval dans la forêt avec une meute de chiens.

10. Où se trouve cet animal?

Un ours se trouve dans les mers polaires ou dans les montagnes.

11. Quel est le symbole de la force britannique? Le lion, qui est le roi des animaux.

11a. Où les trouve-t-on?

On les trouve en Afrique.

11b. Ouel bruit font-ils?

Ils rugissent ou poussent des rugissements.

12. Quel est l'animal féroce qui ressemble à un énorme chat? C'est le tigre que l'on trouve aux Indes.

PAGE XXXIX.

r. Où vit cet animal?

Il vit ordinairement dans les marais; c'est une grenouille.

- Ia. Quel bruit fait-elle?

 Elle coasse, surtout la nuit.
- Et celui-ci qui lui ressemble?
 C'est un crapaud que l'on voit souvent dans les jardins.
- 3. Et quel est cet énorme ver?

 Ce n'est pas un ver, mais un serpent, peut-être venimeux.
- 4. Où trouve-t-on cet animal? Ou trouve le lézard dans les climats chauds. Il ressemble à un petit crocodile.
- Qu'est-ce que l'enfant attrape dans son filet?
 Il vient d'attraper une crevette. Elle ressemble à un petit homard.
- Quel est l'insecte très travailleur qui vit sous terre en nombreuse société?
 C'est la fourmi qui y vit dans une fourmilière.
- 7. Quel est cet animal?

 C'est le ver de terre, qui vit dans la terre et rampe sur la terre quand il en sort.
- 8. Quel est cet autre animal?

 C'est un limaçon qui traîne se maison sur son dos.
- 9. Que fut cet insecte avant d'être tel qu'il est? Le papillon fut d'abord une chenille.
- 10. De quelle utilité cet insecte est-il? C'est grâce à l'abeille que nous avons du miel.
- Où les loge-t-on?
 On les loge dans une ruche.
- 11. Et quel est cet insecte pris à la toile d'une araignée? C'est une guêpe qui n'est bonne qu'à nous piquer de son aiguillon.
- 12. Qu'est-ce qu'il faut faire à cet insecte?

 Il faut essayer de détruire toutes les mouches, grosses et petites, car elles répandent les germes de toutes les maladies.

PAGE XL.

- Qu'est-ce que cette femme?
 C'est une bonne d'enfants. Elle porte un bonnet et un tablier.
- Et qu'est-ce que cet enfant?
 C'est un bébé, assis sur un tapis. Peut-êtré le photographe va-t-il le photographier.
- Quel enfant voyons-nous ici?
 Nous y voyons un enfant mâle, c'est-à-dire, un garçon.
- 4. Et quelle est cette gentille petite personne?

 C'est une fillette qui deviendra bientôt jeune fille.
- 5. Quel est cet homme?

 C'est un monsieur quelconque, très bien mis, qui va peut-être faire une visite.
- 6. Et quelle est cette dame?

 C'est une pauvre femme qui raccommode un vêtement.
- 6a. Comment raccommode-t-on les bas? On les reprise quand ils sont usés.
- 7. Pourquoi cet homme se sert-il de lunettes?

 Il s'en sert pour mieux lire, parce que c'est un vieillard.
- 8. Comment appelle-t-on une femme âgée?
 On l'appelle une vieille dame.
- 9. Où ce garçon porte-t-il ses livres?
 C'est un écolier qui porte ses livres à l'école.
- ro. Quel est ce jeune homme? C'est l'écolier d'hier devenu l'étudiant d'aujourd'hui.
- 11. Où sont ces deux garçons?
 Ils sont dans une salle de classe.
- Le professeur leur donne une leçon de géographie peut-être, car il y a une carte suspendue au mur.
- 12. Que fait le pasteur?

 Du haut de la chaire il prêche l'évangile où la parole de Die u.

PAGE XLI.

- A qui porte-t-on l'ordonnance prescrite par le docteur?
 On le porte chez le pharmacien qui prépare et délivre les médicaments.
- 2. Où va-t-on pour se faire couper les cheveux?

 On va chez le coiffeur, où l'on peut aussi se faire raser ou se faire tailler la barbe.
- 3. Pourquoi donne-t-on du drap au tailleur?
 On lui en donne pour qu'il nous fasse des vêtements.
- 4. Qui est-ce qui fait la chaussure dont nous avons besoin?
 C'est le cordonnier qui, avec du cuir, fait des souliers
 et des bottines.
- 5. Qui est-ce qui coud ensemble les pages d'un livre? Le relieur les relie et y met ensuite une couverture.
- 6. Que fait le menuisier?

 Le menuisier fait les portes, les fenêtres, les rayons et travaille le bois en général.
- 7. Que fait le maçon?
 Il fait les constructions en pierres ou en briques.
- Que fait le forgeron?
 Il forge le fer en le frappant avec un lourd marteau sur une enclume. Le fer est d'abord chauffé au feu de la forge.
- Qu'est-ce que nous voyons ici?
 Nous y voyons un gros morceau de viande que le boucher va découper. Il est en train d'aiguiser son couteau.
- 9a. Quand faut-il aiguiser un couteau? Il faut l'aiguiser quand il est émoussé.
- ro. Que fait-on ici?

 Le boulanger retire un pain du four, où il l'a fait cuire.
- On le fait avec de la farine que le meunier a moulue dans son moulin.
- 12. Qui est-ce qui nettoie la cheminée?

 C'est un rammoneur, qui a la figure toute noire à cause de la suie qui tombe de la cheminée.

PAGE XLII.

1. Qui est-ce qui cultive le jardin?

Le jardinier est celui qui le cultive et le tient en ordre.

ra. Que fait-il à présent?

Il nivelle le terrain avec un râteau.

 Comment s'appelle le cultivateur du sol, à la campagne? L'habitant d'un village, qui cultive la terre, s'appelle un paysan.

3. Qu'est-ce qu'un fermier?

C'est l'homme qui tient et exploite une ferme.

3a. Est-ce qu'il cultive la terre lui-même?

Non, M., il fait travailler les paysans, moins riches que lui.

4. Que fait ce chasseur?

Il vient de tirer un coup, car il est en train de mettre une autre cartouche dans son fusil.

5. Qui est-ce qui veille sur les troupeaux?

C'est le fidèle berger, un paysan quelconque.

6. Que fait cette femme dans la cuisine?

Elle fait la cuisine; c'est la cuisinière qui prépare les repas.

7. Qui voyons-nous assis sur le siège de la voiture?

C'est le cocher qui conduit le cheval, les guides à la main.

8. Qui est-ce qui frappe à la porte?

C'est le facteur, qui nous apporte les lettres et les colis postaux.

9. Qu'est-ce qui est arrivé à ce garçon?

Il a fait quelque chose qu'il n'aurait pas dù faire, et l'agent le conduit au poste.

9a. Ne le plaignez-vous pas?

Non, M., mais je plains sa mère, qui sera désolée en apprenant les nouvelles.

10. Qui est-ce qui roule les bagages?

Un facteur les roule sur un diable pour les mettre dans le train.

11. Qui est-ce qui se tient sur le seuil de cette auberge?

C'est l'aubergiste, qui vient d'apporter de la bière à un client.

12. Quel est ce monsieur?

C'est un négociant, qui achète et vend des marchandises en gros. Celui qui le fait en détail s'appelle un commerçant.

PAGE XLIII.

1. Quel est ce monsieur?

C'est un médecin, assis au chevet du lit d'une personne malade; il lui tâte le pouls.

2. Qui a peur de cet homme?

Les malfaiteurs ont peur du juge, parce qu'il les condamnera peut-être à quelques mois de prison ou au moins à payer une amende.

3. Qui est-ce qui peint ce tableau?

C'est le peintre, qui tient une palette à la main gauche et un pinceau à la main droite.

4. Reconnaissez-vous ce bel uniforme?

Oui, M., c'est celui que portaient certains soldats avant la guerre.

4a. Savez-vous à quel régiment il appartient?

Non, M., mais je sais que c'est un régiment de cavalerie quelconque. Il est en petite tenue.

5. Et quel est cet homme?

C'est un marin. Il fait partie de la marine britannique.

6. Quel est cet officier?

C'est un officier supérieur, un général ou même un maréchal, car il porte un chapeau à plumes. Il est en grande tenue.

7. Qui est-ce qui chante?

C'est une chanteuse, qui chante dans un concert, accompagnée par un pianiste.

8. Que fait cet homme?

C'est un acteur qui joue un rôle quelconque sur la scène.

8a. Est-il comédien?

Je ne crois pas, Monsieur. Il a l'air d'être trajédien.

9. Que fait ce marchand?

Il pèse quelque marchandise qu'il va envelopper ensuite dans le papier sur le comptoir.

10. Qu'est-ce qu'un magasin?

C'est l'endroit où le marchand étale ses marchandises et les vend en détail. Une boutique est un petit magasin.

II. De quoi a-t-on besoin en hiver?

On a besoin d'un bon feu pour s'y chauffer.

12. Qu'est-ce qui sort de la cheminée?

Il en sort de la fumée. Il n'y a pas de fumée sans feu.

12a. Est-ce la cheminée d'une maison privée?

Non, M., c'est la cheminée d'une fabrique.

LA MONTRE

r. Pouvez-vous me dire l'heure qu'il est? Oui, M., il est midi juste.

2. Quelle heure avez-vous?

Il est midi cinq à ma montre, mais je crois qu'elle avance un peu.

3. Pouvez-vous me demander l'heure qu'il est?
Parfaitement, Monsieur. Quelle heure est-il?

Il est une heure vingt.

Non, M., il n'est qu'une heure et quart. Vous avancez de 5 minutes.

4. Demandez-moi l'heure!

Quelle heure est-il, Monsieur?

Il est 2 heures 27.

Non, M., il est déjà la demie; vous avez 3 minutes de retard.

5. Ma montre a généralement du retard.

Alors il faut la faire régler. Moi, je préférerais qu'elle avançât toujours.

6. Que faut-il faire pour la faire régler?

Il faut la porter chez l'horloger. On ne peut pas se fier à une montre qui ne marche pas bien.

7. Comment va la vôtre?

Elle va assez bien merci. Je sais toujours l'heure à quelques minutes près.

8. Est-il déjà 2 heures?

Oui, Monsieur, il est 2 heures passées. L'heure a sonnée il y a 2 ou 3 minutes.

9. Comment va vôtre montre?

Elle est disloquée; elle ne marche plus: j'en ai cassé le ressort en la remontant.

10. Pourquoi y a-t-il deux aiguilles sur le cadran?

La petite aiguille marque les heures et la grande marque les minutes.

11. Et les secondes?

Toutes les montres ne les marquent pas. Pour cela, il faut une aiguille spéciale.

12. A quelle heure partez-vous?

A 3 heures précises, heure militaire.

13. Et vous?

Moi, je partirai vers les quatre heures. J'aurai donc une heure à attendre.

PRINTED BY
OLIVER AND BOYD
EDINBURGH, SCOTLAND

University of Toronto Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
Under Pat "Ref. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU

